

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1987 Nr. 161

A. TITEL

*Europees Verdrag inzake het toezicht op voorwaardelijk veroordeelden
of voorwaardelijk in vrijheid gestelden, met Bijlage;
Straatsburg, 30 november 1964*

B. TEKST

De tekst van Verdrag en Bijlage is geplaatst in *Trb.* 1965, 55.
Voor ondertekeningen zie ook *Trb.* 1982, 53.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1982, 53.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1982, 53.

De artikelen 1 en 2 van de Wet van 10 september 1986 (*Stb.* 463)
luiden:

„Artikel 1

Het op 30 november 1964 te Straatsburg tot stand gekomen Europees Verdrag inzake het toezicht op voorwaardelijk veroordeelden of voorwaardelijk in vrijheid gestelden (met bijlage), waarvan de Engelse en Franse tekst zijn geplaatst in Tractatenblad 1965, 55, en de vertaling in het Nederlands in Tractatenblad 1982, 53, wordt goedgekeurd voor Nederland.

Artikel 2

Goedgekeurd worden de hierna volgende krachtens artikel 38 van het in artikel 1 genoemde Verdrag te maken voorbeholden:

a. Het Koninkrijk der Nederlanden verklaart met betrekking tot artikel 7 dat geen volledige toepassing zal worden aanvaard indien de persoon op wie de beslissing betrekking heeft door de bevoegde autoriteiten van een derde Staat ter zake van hetzelfde feit reeds onherroepelijk is berecht en indien, in geval van veroordeling voor dit feit, de veroordeelde zijn straf ondergaat, haar reeds heeft ondergaan of daarvan is vrijgesteld.

b. Het Koninkrijk der Nederlanden aanvaardt niet de bepalingen vervat in Deel III.

c. Op grond van het afzonderlijke regime tussen de Benelux-landen, aanvaardt het Koninkrijk der Nederlanden niet de bepalingen van artikel 37, tweede lid.”.

Deze Wet is gecontrasigneerd door de Minister van Justitie F. KORTHALS ALTES en de Minister van Buitenlandse Zaken H. VAN DEN BROEK.

Voor de behandeling in de Staten-Generaal zie: Kamerstukken II 1983/84, 1984/85, 18 128; Hand. II 1985/86, blz. 4835; Kamerstukken I 1985/86, nr. 189a; Hand I 1985/86, blz. 1401.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1982, 53.

Behalve de aldaar genoemde Staten heeft nog de volgende Staat in overeenstemming met artikel 34, eerste lid, van het verdrag een akte van bekrachtiging of aanvaarding nedergelegd bij de Secretaris-Generaal van de Raad van Europa:

het *Koninkrijk der Nederlanden*¹⁾ . . . 30 september 1987
(voor Nederland)

¹⁾ Onder de volgende voorbehouden:

“a. The Kingdom of the Netherlands declares with regard to article 7 of the Convention that complete application will not be accepted if the person to whom the decision relates has already been irrevocably tried by the competent authorities of a third State in respect of the same offence and if, in the event of conviction for this offence, the offender is serving or has already served his sentence or has been exempted from doing so.

b. The Kingdom of the Netherlands does not accept the provisions contained in Part III of the Convention.

c. By reason of the special regime between the Benelux countries, the Kingdom of the Netherlands does not accept the provisions of paragraph 2 of article 37 of the Convention.”.

en onder de volgende verklaringen:

1. With regard to *Article 7, paragraph 2(c)* of the Convention:

The provisions contained in Parts II and IV of the Convention will not be applied in the case of convictions in absentia.

2. With regard to *Article 29, paragraph 2* of the Convention:

The Kingdom of the Netherlands requires a translation in Dutch, French, English or German of any documents not drawn up in one of the above four languages.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1982, 53.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zal het Verdrag ingevolge artikel 34, derde lid; op 1 januari 1988 in werking treden voor Nederland.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1965, 55 en *Trb.* 1982, 53.

In *Stb.* 1986, 464 is geplaatst de Wet van 10 september 1986, houdende regelen betreffende de overname van de tenuitvoerlegging van buitenlandse strafrechtelijke beslissingen en de overdracht van de tenuitvoerlegging van Nederlandse strafrechtelijke beslissingen naar het buitenland (Wet overdracht tenuitvoerlegging strafvonnis-sen). Deze wet zal ingevolge Koninklijk besluit van 3 oktober 1987 (*Stb.* 448) op 1 januari 1988 in werking treden.

Uitgegeven de *achtentwintigste* oktober 1987.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

H. VAN DEN BROEK